

Elektrische motor met ledlampje

NLX nano / NLX plus

MADE IN JAPAN

Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing
en bewaar deze voor toekomstig gebruik.



The logo for 'a dec' features a stylized caduceus symbol above the lowercase letters 'a' and 'dec'. The 'a' is bold and lowercase, and 'dec' is also bold and lowercase. A registered trademark symbol (®) is located at the top right of the 'c'. Below the main text, the tagline 'reliablecreativesolutions™' is written in a smaller, lowercase font.
a dec[®]
reliablecreativesolutions™

Veiligheidsopmerkingen voordat u begint

Neem bij gebruik van deze motor altijd de veiligheid van de patiënt in acht.

- Er kan een storing optreden wanneer de motor gebruikt wordt bij patiënten met pacemakers.
- Dit systeem zendt elektromagnetische velden uit, wat betekent dat er een aantal mogelijke risico's zijn. Er kunnen storingen optreden in implanteerbare apparaten zoals pacemakers en ICD's (implanteerbare cardioverter defibrillators):
 - Vraag voor gebruik van dit product aan patiënten en gebruikers of zij een geïmplanteerd apparaat hebben. Leg hun de omstandigheden uit.
 - Overweeg de risico's en voordelen.
 - Houd dit product uit de buurt van geïmplanteerde apparaten.
 - Zorg voor passende noodmaatregelen en onderneem onmiddellijke actie indien patiënten ziek worden.
 - Symptomen zoals een verhoogde hartslag, onregelmatige pols en duizeligheid kunnen op problemen met een pacemaker of ICD duiden.

Specificaties

Model	NLX nano	NLX plus
Maximaal nominaal ingangsvermogen	Elektrische spanning 19V~	Elektrische spanning 25V~
	Elektrische stroom 5A	Elektrische stroom 5A
Maximale rotatiesnelheid	1000 - 40.000 min ⁻¹	100 - 40.000 min ⁻¹
Maximumkoppel	3,4 N-cm	4,0 N-cm
Afmetingen	Lengte 70 mm x diameter 22 mm	Lengte 77 mm x diameter 22 mm

Spray met water	> 65 ml/min. (29 psi/0,2 MPa)
Schilferlucht	> 1,5 l/min. (29 psi/0,2 MPa)
Koellucht	> 6,5 l/min. (29 psi/0,2 MPa)



LET OP - Aantekeningen voor gebruik van de elektrische motor

- Inspecteer de slangen en de slangaansluitingen van de elektrische motor op beschadigingen voordat u de motor monteert.
- Zorg dat de motorslang geen knikken vertoont.
- Voorkom dat de motorslang met scherpe voorwerpen in aanraking komt.
- Bevestig of ontkoppel de motorslang pas als de motor volledig tot stilstand is gekomen.
- Volg altijd de door de fabrikant van het transmissie-instrument en het rotatie-instrument verstrekte aanbevelingen. Overschrijd de door de fabrikant aangeraden motorsnelheden niet.
- Controleer de motor op afsluiting, trillingen, geluid en oververhitting voordat u deze in de mondholte van de patiënt gaat gebruiken. Zet in geval van afwijkingen direct de motor uit en neem contact op met een erkende dealer.
- Zorg altijd voor de juiste werkomstandigheden.
- Zorg altijd voor de juiste toevoerspanning.
- Gebruik de motor niet als de luchtkoeling niet toereikend is. Verkeerd gebruik kan leiden tot een oppervlaktetemperatuur van ongeveer 60°C (140°F).

- Voor toevoer mogen uitsluitend drinkwater en lucht van de tandheelkundige apparaten worden gebruikt.
- Controleer of de luchttoevoer droog, besmettingsvrij en vrij van stof, zout, zwavel en olie is.
- De motor moet bewaard worden onder geschikte omstandigheden, waaronder luchtdruk, temperatuur, luchtvochtigheid en ventilatie.
- Ontvlambare gassen - Het elektrische motorsysteem mag niet in de nabijheid van een ontvlambaar verdovingsmengsel met lucht, zuurstof of stikstof worden gebruikt, waar die gassen zich in een besloten ruimte kunnen ophopen.



OPMERKING Het document *Regulatorische informatie en specificaties* wordt geleverd bij A-dec tandartsapparatuur, zoals verplicht volgens de voorschriften van toezichthoudende instanties. Als u deze informatie nodig hebt, gaat u naar de Document Library op www.a-dec.com.

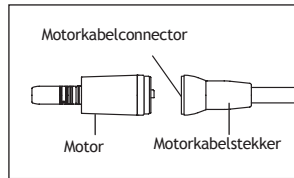
Zie voor informatie over de bedieningspaneelinstellingen voor de motor de *gebruiksaanwijzing* van de instrumentenbrug.

1. De motor en het hulpstuk aansluiten

1-1 De motor en motorkabel aansluiten/ontkoppelen

Steek de motorpennen stevig recht in de pengaten van de motorkabelconnector. Maak de motorkabelstekker stevig vast (afb. 1).

Om de motorkabel van de motor te ontkoppelen, schroeft u de motorkabelstekker los en trekt u de motorkabelconnector er voorzichtig uit.

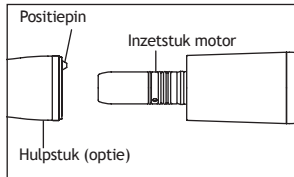


Afb. 1

1-2 De motor en het hulpstuk aansluiten/ontkoppelen*

Om een E-type hulpstuk op de motor te installeren, bevestigt u het hulpstuk recht op het inzetstuk van de motor en draait u totdat u een klikgeluid hoort (de positiepinen zijn uitgelijnd).

Trek het hulpstuk uit de motor als u het hulpstuk wilt verwijderen.



Afb. 2

*Hulpstukken zijn niet inbegrepen.



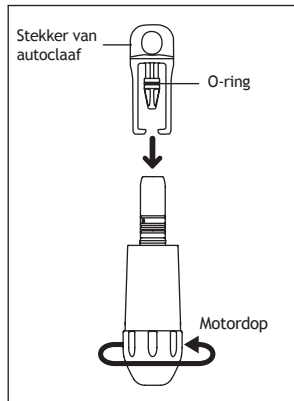
LET OP - Aantekeningen voor het elektrische motorsysteem

- Bevestig of ontkoppel het hulpstuk pas als de motor volledig tot stilstand is gekomen.
- Gebruik van deze motor is alleen toegestaan op tandheelkundige apparaten die voldoen aan de normen IEC 60601-1 (EN 60601-1) en IEC 60601-1-2 (EN 60601-1-2) of zoals aangeduid op het label.
- De bedieningseenheid van het tandheelkundige apparaat moet voldoen aan de eisen van norm IEC 60601-1 voor uitvoerspanning.
- Elektrische veiligheid maakt deel uit van de aarding en isolatie van de apparatuur.
- De werkcyclus van de elektrische motor bedraagt 40 procent bij een looptijd van 2 minuten en een inactiviteit van 3 minuten.
- Het stroomtoevoerapparaat moet een verzegelde transformator zijn en aan de volgende eisen voldoen:
 - Naleving van de vereisten m.b.t. lekstroom wordt verzekerd door installatie van de apparatuur volgens de instructies van de fabrikant.
 - De secundaire spanningscircuits mogen niet geaard zijn.
 - De secundaire circuits moeten tegen kortsluiting en overbelasting beschermd zijn.

2. Sterilisatie

We raden aan de motor met behulp van een autoclaaf te steriliseren. U dient de motor voor het eerste gebruik en na iedere patiënt te steriliseren, zoals hieronder staat beschreven.

- 1) Schakel de stroom uit.
- 2) Koppel de motor los van de motorkabel. (Raadpleeg 1-1 De motor en motorkabel aansluiten/ontkoppelen)
- 3) Maak het oppervlak van de motor schoon met een borstel. (Gebruik geen metalen borstel). Veeg het oppervlak van de motor af met een zachte doek die met desinfecterende alcohol is bevochtigd.
- 4) Schroef de motordop op de motor. Bevestig de stecker van de autoclaaf aan het inzetstuk van de motor.
- 5) Stop de motor in een autoclaafzak. Sluit de zak.
- 6) Autoclaveer gedurende 20 min. bij 121°C of gedurende 15 min. bij 132°C (max. 135°C).*
- 7) Laat de motor in de autoclaafzak zitten totdat u deze gaat gebruiken.



Afb. 3



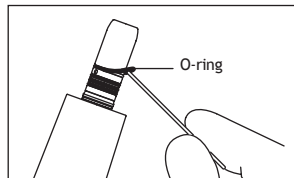
LET OP - Aantekeningen voor sterilisatie van de elektrische motor

- Steriliseer nooit de motorslang.
- Autoclaveer de elektrische motor gedurende 20 min. bij 121°C (250°F) of gedurende 15 min. bij 132°C (270°F). Overschrijd de temperatuur van 135°C (275°F) niet.
- Autoclaveer de motor niet samen met andere instrumenten waarvan chemicaliën niet voldoende verwijderd zijn, ook niet als de motor ingepakt is. Dit helpt verkleuring van en/of schade aan de behuizing van de motor voorkomen.
- Dompel de motor niet in vloeistof onder.
- Was of veeg de motor niet af met een oxiderende oplossing (oplossing van sterk zuur, superzuur), steriliserende oplossing, sterke alkalineoplossing of functioneel water.
- Steriliseer de elektrische motor niet met behulp van plasmasterilisatie of sterilisatie met ethyleenoxidegas.
- Steriliseer niet als er nog afvalresten op het oppervlak zitten. Dit kan roest veroorzaken.
- Raak de motor na sterilisatie niet meteen aan. Deze kan erg heet zijn.
- Gebruik de stekker van de autoclaaf niet om de autoclaaf aan op te hangen. De motor kan vallen, met schade tot gevolg.
- Hang de stekker van de autoclaaf op een bekende plek, zodat u deze niet kwijtraakt.

3. Onderhoud

Vervang de O-ring als deze beschadigd raakt, het hulpstuk moeilijk te bevestigen is of als er water lekt. Verwijder de O-ring op het inzetstuk van de motor met behulp van passend gereedschap. Installeer de nieuwe O-ringen op de groef.

- O-ring (blauw): 0313084070
- O-ring (zwart): 0312074080
- O-ring (stekker van autoclaaf): 0312457102



Afb. 4

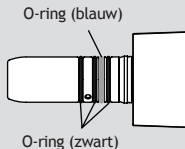


LET OP De tandartsmotor dient volgens de aanbevelingen van de fabrikant en in overeenstemming met procedures voor infectiebeheersing te worden onderhouden voor de veiligheid en het welzijn van de patiënten. Onjuist gebruik, bijv. gebrek aan hygiënisch onderhoud, niet-naleving van onze aanwijzingen of het gebruik van hulpstukken en reserveonderdelen die niet door A-dec zijn goedgekeurd, maakt alle vorderingen krachtens de garantie en andere vorderingen ongeldig.



LET OP - Aantekeningen voor onderhoud van de elektrische motor

- Het inzetstuk van de motor heeft vier O-ringen. De blauwe O-ring is dunner dan de andere drie O-ringen. Zorg dat alle O-ringen op de juiste plek zitten.
- Gebruik de stecker van de autoclaaf niet zonder de bevestigings-O-ring. Dit kan een storing veroorzaken.
- Vervang een beschadigde O-ring direct.
- Als een O-ring beschadigd raakt, kan het volgende gebeuren:
 - Lekkage van lucht/water
 - Lucht/water werkt niet correct met het hulpstuk
 - Trilling
 - Het hulpstuk is moeilijk te bevestigen/te ontkoppelen
- Wees voorzichtig met hulpstukken die gesmeerd moeten worden (E-type hulpstuk). Zet het hulpstuk na smering rechtop, totdat overtollig smeermiddel eruit is gelopen. Veeg het hulpstuk af en bevestig het aan de motor.



4. Probleemoplossing

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Motor loopt niet na starten	De motorkabel is niet correct aangesloten.	Controleer de aansluiting.
Motor loopt even en stopt weer	Er kan sprake zijn van een storing, overbelasting, stroomonderbreking of incorrect gebruik.	Druk niet meer op het voetpedaal. Zet de aan/uit-schakelaar van de instrumentenbrug uit en weer aan. Neem contact op met uw dealer als de storing aanhoudt.
Het ledlampje brandt niet	Het ledlampje heeft het einde van zijn levensduur bereikt.	Neem contact op met uw dealer.
Waterlekkage	De motorkabel is niet correct aangesloten.	Controleer de aansluiting.
	Er kan een O-ring beschadigd zijn.	Installeer een nieuwe O-ring.

Garantie

A-dec geeft garantie over alle producten gedurende een jaar vanaf de leverdatum aangaande materiaal- en fabricagefouten. A-decs enige garantieverplichting is om onderdelen te verschaffen voor reparatie of om naar eigen goeddunken een vervangend product te leveren (exclusief arbeid). De koper zal enkel deze mogelijkheden hebben. Alle speciale, bijkomende en toevallige schades zijn uitgesloten. Er moet een schriftelijke mededeling van garantiebreuk aan A-dec overhandigd worden binnen de garantieperiode. De garantie dekt geen schade voortvloeiend uit een foutieve installatie of onderhoud, ongeval of verkeerd gebruik. De garantie dekt geen schade voortvloeiend uit het gebruik van reinigende, desinfecterende of steriliserende chemicaliën en processen. Het niet naleven van de instructies in de gebruiksaanwijzing van A-dec (gebruiks- en onderhoudsinstructies) kan de garantie nietig verklaren. Er worden geen andere garanties inzake verkoopbaarheid of anderszins gegeven. Voor informatie over onderhoud neemt u contact op met uw erkende A-dec dealer. Controleer de plaatselijke voorschriften en ADA-vereisten (American Dental Association - Amerikaanse vereniging voor tandheelkunde) voor installatie van dit product.



LET OP Volgens de nationale wetgeving (VS) mag dit instrument uitsluitend verkocht worden door of in naam van een tandarts, arts of een andere beoefenaar met toestemming van de overheid of staat waarin hij of zij werkt om dit instrument te gebruiken of bestellen.

Opmerking: specificaties kunnen gewijzigd worden zonder voorafgaande kennisgeving.

OM-EZ 598E 000

86.0362.14 Rev A

Copyright 2012 A-dec Inc.
Alle rechten voorbehouden.



Internationale distributiecentra

A-dec hoofdkantoor

2601 Crestview Drive Newberg, OR 97132 VS

Tel: +1.800.547.1883 binnen de VS/Canada

Tel. +1 503 538-7478 buiten de VS/Canada

Fax: +1.503.538.0276

www.a-dec.com

A-dec Verenigd Koninkrijk

Erkend EU-vertegenwoordiger

Austin House, 11 Liberty Way Nuneaton,

Warwickshire CV11 6RZ Engeland

Tel: 0800 ADECUK (233285) in het VK

Tel: +44 (0) 24 7635 0901 buiten het VK

www.a-dec.co.uk

A-dec Australië

Unit 8

5-9 Ricketty Street Mascot, NSW 2020

Australië

Tel: 1.800.225.010 in Australië

Tel: +61 (0)2 8332 4000 buiten Australië

www.a-dec.com.au